

LITERATURA

L'Ateneu Barcelonès acull l'encontre aquest divendres i dissabte

La traducció literària, eix de la nova trobada de Galeusca

Des de l'any 2008, la Federació Galeusca organitza una trobada anual entre escriptors catalans, bascos i gallecs, que enguany reivindicaran a l'Ateneu Barcelonès la condició d'autor dels traductors

ARA BARCELONA | Actualitzada el 29/09/2011 12:32

La Federació Galeusca, constituïda el 2008 entre les associacions d'escriptors en llengües catalana, èuscar i gallega, organitza una trobada anual creada per establir relacions entre els creadors literaris bascos, catalans i gallecs. Aquest encontre, que se celebra cada tardor en una ciutat de les tres nacionalitats, enguany es fa a l'Ateneu Barcelonès, el 30 de setembre i l'1 d'octubre, i té com a eix central la traducció literària.



Logotip de Galeusca

En el marc de la celebració del Dia Internacional de la Traducció, l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, organitzadora de la jornada, centra la trobada de la Federació Galeusca en la professió del traductor. Així, entre les activitats programades, hi ha una taula rodona per parlar de la repercussió de l'edició digital i els drets del traductor, una lectura de fragments literaris en la llengua original i la traducció a la llengua d'arribada, i una xerrada que, amb el títol "Autotraducció i traducció entre les nostres llengües i el castellà com a llengua de mediació (o no)", comptarà amb la participació de Manuela Palacios (AELG), Carme Riera (AELC) i Nicolás Zimarro (EIE). La Federació Galeusca també celebrarà la seva assemblea general, dissabte 1 d'octubre, a les 12.30 hores.